



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1995/81
20 December 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят первая сессия
Пункт 18 предварительной повестки дня

ЭФФЕКТИВНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ОРГАНОВ, СОЗДАННЫХ
В СООТВЕТСТВИИ С ДОГОВОРАМИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

Перечень всех видов международной деятельности по
установлению стандартов в области прав человека

Доклад Генерального секретаря, подготовленный в
соответствии с резолюцией 1994/19 Комиссии
по правам человека

Введение

1. В своей резолюции 1994/19, озаглавленной "Эффективное функционирование органов, созданных в соответствии с договорами Организации Объединенных Наций о правах человека", Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря подготовить перечень всех видов международной деятельности по установлению стандартов в области прав человека с целью обеспечения большей информированности при принятии решений.

2. Поскольку для выработки международных договоров в области прав человека не существует единой установленной процедуры 1/, а Комиссия по правам человека вполне ясно просила подготовить перечень всех видов деятельности по установлению стандартов в области прав человека (подчеркнуто нами), Генеральный секретарь при составлении настоящего доклада приложил особые усилия для того, чтобы сделать его как можно более полным. В то же время доклад ограничивается только той работой и деятельностью, которая входит в компетенцию Комиссии по правам человека.

3. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с вышеупомянутой просьбой. Он состоит из трех следующих частей: текущая деятельность по установлению стандартов Комиссии по правам человека; деятельность по установлению стандартов, предлагаемая Комиссией по правам человека; деятельность по установлению стандартов, предлагаемая или осуществляемая Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО УСТАНОВЛЕНИЮ СТАНДАРТОВ, УЖЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕМАЯ КОМИССИЕЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Декларация о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы

4. В своем решении 1984/116 от 16 марта 1984 года Комиссия по правам человека решила учредить рабочую группу открытого состава для подготовки проекта декларации о праве и обязанности отдельных людей, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы. Это решение было одобрено Экономическим и Социальным Советом в его решении 1985/152 от 30 мая 1985 года. К настоящему времени Рабочая группа провела девять сессий. В 1994 году на своей последней сессии, доклад о работе которой можно найти в документе E/CN.4/1994/81 и Corr.1, Рабочая группа постановила приступить ко второму чтению проекта декларации. Принятый в первом чтении текст проекта декларации с поправками, внесенными в него в ходе второго чтения на девятой сессии Рабочей группы, содержится в приложении I к вышеупомянутому докладу.

1/ См. "Деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека" (1988 год) (ST/HR/2/Rev.3), стр. 310 англ. текста, пункт 10.

Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

5. В своей резолюции 1992/43 от 3 марта 1992 года Комиссия по правам человека постановила учредить межсессионную рабочую группу Комиссии по правам человека открытого состава для разработки проекта факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, используя в качестве основы ее обсуждений проект текста, предложенный правительством Коста-Рики (см. E/CN.4/1994/66), и для рассмотрения последствий его принятия и взаимосвязи между проектом факультативного протокола, региональными документами и Комитетом против пыток. Это решение было одобрено Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1992/6 от 20 июля 1992 года. В 1993 году на своей второй сессии, доклад о работе которой можно найти в документе E/CN.4/1994/25 и Add.1, Рабочая группа рассмотрела принятый в первом чтении текст проекта факультативного протокола. Результаты первого чтения статей 1-7 изложены в приложении к вышеупомянутому докладу.

Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и порнографии, а также основных мер по предотвращению и устранению этих явлений

6. В своей резолюции 1994/90 от 9 марта 1994 года Комиссия по правам человека постановила создать межсессионную рабочую группу Комиссии по правам человека открытого состава, которой будет поручено в первоочередном порядке и в тесном взаимодействии со Специальным докладчиком и Комитетом по правам ребенка разработать рекомендации относительно возможного проекта факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и порнографии, а также основных мер по предотвращению и устранению этих явлений. В резолюции 1994/9 от 22 июля 1994 года Экономический и Социальный Совет одобрил это решение. Первая сессия рабочей группы состоялась 14-25 ноября 1994 года.

Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах

7. В своей резолюции 1994/91 от 9 марта 1994 года Комиссия по правам человека постановила создать межсессионную рабочую группу Комиссии по правам человека открытого состава, с тем чтобы в первоочередном порядке разработать проект факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, взяв, в частности, за основу для обсуждения предварительный проект факультативного протокола, представленный Комитетом по правам ребенка (E/CN.4/1994/91, приложение). Это решение было одобрено Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1994/10 от 22 июля 1994 года. Первая сессия рабочей группы состоялась 31 октября - 11 ноября 1994 года.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО УСТАНОВЛЕНИЮ СТАНДАРТОВ, ПРЕДЛАГАЕМАЯ КОМИССИЕЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, дающий отдельным лицам или группам право представлять сообщения о несоблюдении Пакта

8. В своей резолюции 1994/20 от 1 марта 1994 года Комиссия по правам человека предложила Комитету по экономическим, социальным и культурным правам представить Комиссии по правам человека на ее пятьдесят первой сессии доклад о принятых им мерах для разработки факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, дающего отдельным лицам или группам право представлять сообщения о несоблюдении Пакта.

Проект декларации о правах коренных народов

9. В своей резолюции 1994/29 от 4 марта 1994 года Комиссия по правам человека настоятельно призвала Подкомиссию завершить рассмотрение проекта декларации и представить его Комиссии по правам человека на ее пятьдесят первой сессии вместе со всеми рекомендациями по нему.

Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на возмещение ущерба, компенсацию и реабилитацию для жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод

10. В своей резолюции 1994/35 от 4 марта 1994 года Комиссия по правам человека рекомендовала Подкомиссии принять меры для изучения предложенных Специальным докладчиком основных принципов и руководящих положений, касающихся права на возмещение ущерба, компенсацию и реабилитацию для жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод с целью вынесения по ним рекомендаций и представить доклад Комиссии.

Лица, перемещенные внутри страны

11. В своей резолюции 1994/68 от 9 марта 1994 года Комиссия по правам человека предложила представителю Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, вынести предложения и рекомендации относительно путей и средств обеспечения надлежащей и эффективной защиты и помощи лицам, перемещенным внутри страны, включая организационные аспекты.

Проект принципов и руководящих положений, касающихся охраны наследия коренных народов

12. В своем решении 1994/105 от 4 марта 1994 года Комиссия по правам человека постановила одобрить просьбу Подкомиссии к Специальному докладчику расширить его исследование по вопросу об охране культурной и интеллектуальной собственности коренных народов с целью разработки проекта принципов и руководящих положений, касающихся охраны наследия коренных народов, и представить предварительный доклад Подкомиссии на ее сорок шестой сессии.

Третий факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, касающийся права на справедливое судебное разбирательство и правовую защиту

13. В своем решении 1994/107 от 4 марта 1994 года Комиссия по правам человека постановила рассмотреть на своей пятьдесят первой сессии окончательный доклад специальных докладчиков Подкомиссии о праве на справедливое судебное разбирательство, включая, в случае необходимости, желательность третьего факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, предусматривающего гарантии осуществления при всех обстоятельствах права на справедливое судебное разбирательство и правовую защиту с учетом результатов рассмотрения этого доклада Подкомиссией на ее сорок шестой сессии.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО УСТАНОВЛЕНИЮ СТАНДАРТОВ, ПРЕДЛАГАЕМАЯ ИЛИ ОСУЩЕСТВЛЯЕМАЯ ПОДКОМИССИЕЙ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ

Права человека и окружающая среда

14. В своей резолюции 1994/27 от 26 августа 1994 года Подкомиссия рекомендовала Комиссии по правам человека назначить Специального докладчика по вопросу о правах человека и окружающей среде, уполномочив его, в частности, запрашивать комментарии относительно проекта принципов по правам человека и окружающей среде, содержащегося в приложении к окончательному докладу Специального докладчика Подкомиссии (Е/CN.4/Sub.2/1994/9), и выносить рекомендации по этому проекту.

Проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов

15. В своей резолюции 1994/45 от 26 августа 1994 года Подкомиссия постановила утвердить проект Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, согласованный членами Рабочей группы по коренным народам, и представить проект декларации Комиссии по правам человека на ее пятьдесят первой сессии с просьбой рассмотреть указанный проект как можно скорее.

Декларация минимальных гуманитарных стандартов

16. В своей резолюции 1994/26 от 26 августа 1994 года Подкомиссия, рассмотрев на своей сорок третьей сессии Декларацию минимальных гуманитарных стандартов, принятую группой экспертов на совещании, проходившем в Турку (Або), Финляндия, в декабре 1990 года (Е/CN.4/Sub.2/1991/55), постановила препроводить текст Декларации минимальных гуманитарных стандартов Комиссии по правам человека и рекомендовала Комиссии изучить Декларацию с целью ее доработки и возможного принятия.

Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на возмещение ущерба, компенсацию и реабилитацию для жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод

17. В своем решении 1994/104 от 2 августа 1994 года Подкомиссия постановила учредить сессионную рабочую группу по вопросу об отправлении правосудия и компенсации. Рабочая

группа, в частности, обсудила принципы и руководящие положения, предложенные Специальным докладчиком (E/CN.4.Sub.2/1993/8).

18. В своей резолюции 1994/33 от 26 августа 1994 года Подкомиссия постановила продолжить на своей сорок седьмой сессии рассмотрение основных принципов и руководящих положений, предложенных Специальным докладчиком в его исследовании, касающемся права на возмещение ущерба, компенсацию и реабилитацию для жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод, с целью достижения существенного прогресса в этом вопросе.

Третий факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, касающийся права на справедливое судебное разбирательство и правовую защиту

19. В своей резолюции 1994/35 от 26 августа 1994 года Подкомиссия одобрила полезное резюме норм и трактовок, содержащихся в проекте свода принципов, касающихся права на справедливое судебное разбирательство и правовую защиту (E/CN.4/Sub.2/1994/24, приложение II), и сочла полезным рассмотреть этот проект свода принципов. Она рекомендовала Комиссии по правам человека рассмотреть на ее пятьдесят второй сессии вопрос о создании рабочей группы открытого состава для подготовки третьего факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, предусматривающего гарантии осуществления при всех обстоятельствах права на справедливое судебное разбирательство и правовую защиту.

Проект международной конвенции о правах на жилище

20. В своей резолюции 1994/38 от 26 августа 1994 года Подкомиссия с интересом приняла к сведению проект международной конвенции о правах на жилище, содержащийся во втором докладе о ходе работы Специального докладчика по праву на достаточное жилище (E/CN.4/Sub.2/1994/20), и призвала государства, специализированные и другие учреждения Организации Объединенных Наций, международные и региональные межправительственные организации и неправительственные и общинные организации сообщить Специальному докладчику свои соображения и замечания по всем аспектам права на достаточное жилище, и в частности по проекту международной конвенции о правах на жилище, для рассмотрения их при подготовке его окончательного доклада.

Руководящие принципы, касающиеся международных событий и принудительных выселений

21. В своей резолюции 1994/39 от 26 августа 1994 года Подкомиссия просила Генерального секретаря в соответствии с пунктом 172 его аналитического доклада (E/CN.4/1994/20) подготовить ряд руководящих принципов, касающихся международных событий и принудительных выселений.

Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, разработка и учреждение механизма контроля в виде договорного комитета

22. В своей резолюции 1994/11 от 25 августа 1994 года Подкомиссия рекомендовала Комиссии по правам человека просить Генеральную Ассамблею рассмотреть в самом первоочередном порядке с целью его принятия проект устава международного уголовного суда,

который был ей представлен Комиссией международного права и который, в частности, направлен на обеспечение наказания за геноцид. В этой же резолюции она просила государства-участники Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, используя возможности, предоставляемые им статьей VIII этой Конвенции, содействовать или даже взять на себя инициативу по разработке и учреждению механизма контроля в виде договорного комитета, в задачи которого входило бы, в частности, наблюдение за соблюдением государствами-участниками обязательств, взятых в соответствии со статьей V Конвенции, посредством проведения оценки представляемых государствами-участниками докладов. Кроме того, в этой же резолюции Подкомиссия постановила изучить условия, в которых Конвенцию можно было бы усовершенствовать путем включения какой-либо клаузулы об универсальной юрисдикции с целью учесть международный характер этого преступления, а также изучить возможность распространения сферы ее применения, которая до сего времени ограничивалась лишь этническим, расовым или религиозным геноцидом, на политический геноцид.
